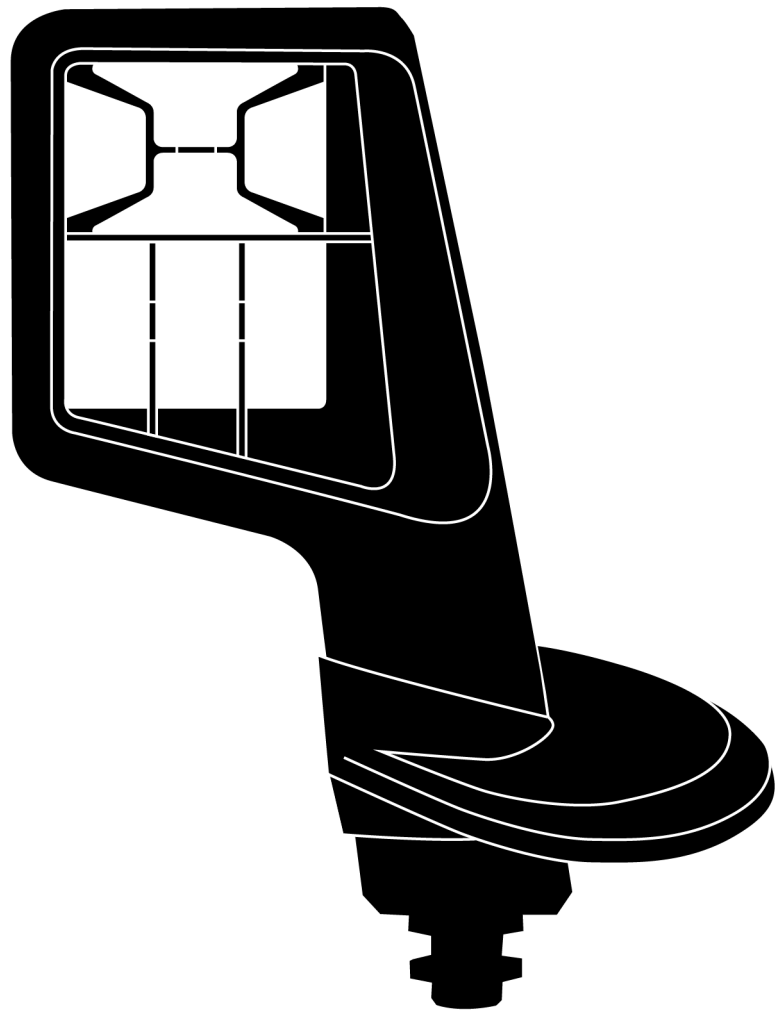


CCI A3

ISOBUS AUX komandni uređaj

Uputstvo za rad



CCI ISOBUS
team play works.

Pregled sadržaja

O ovom uputstvu	2
Pojmovnik	3
Pomoću CCI A3	5
1 Bezbednost	8
1.1 Označavanje napomena u uputstvu za rad	8
1.2 Namenska upotreba	9
1.3 Sigurnosne napomene	9
2 Puštanje u rad	11
2.1 Provera obima isporuke	11
2.2 Montaža	12
2.3 Postavljanje mreže	12
2.4 Priključivanje	13
2.5 Uključivanje	14
2.6 Postavke	14
3 Rukovanje	15
3.1 Uključivanje i isključivanje	15
3.2 Prikazivanje podataka uređaja	15
3.3 Rukovanje mašinom	16
3.4 Promena komandnog nivoa	16
3.5 Promena mreže	17
3.6 Promena podešavanja	18
3.7 Dodeljivanje funkcija mašine komandnim poljima	20
3.8 Prikazivanje AUX rasporeda	21
3.9 Dodeljivanje generičkih piktograma	22
3.10 Menjanje generičkih piktograma	24
4 Otklanjanje problema	26
5 Odlaganje u otpad	29

O ovom uputstvu

Ciljna grupa

Ovo uputstvo za rad je namenjeno osobama kojima je povereno korišćenje *AUX komandnog uređaja CCI A3*. Ono sadrži sve informacije neophodne za bezbedno rukovanje softverom i *AUX komandnim uređajem*.

Svi podaci iz uputstva odnose se na sledeću konfiguraciju uređaja:

Verzija softvera	2.0
Verzija hardvera	2.0 i viša

Uputstvo za rad Vas upoznaje sa rukovanjem:

- Pomoću CCI A3
- Bezbednost
- Puštanje u rad
- Rukovanje
- Rešavanje problema

Odricanje od odgovornosti

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za rad kako biste zagarantovali besprekoran rad Vašeg terminala CCI A3. Sačuvajte uputstvo za rad za eventualnu kasniju upotrebu.

Pre montaže i puštanja CCI A3 u rad, ovo uputstvo morate da pročitate i shvatite kako biste sprečili eventualne probleme. Ne snosimo nikakvu odgovornost za štete koje nastanu zbog nepoštovanja ovog uputstva za rad!

U slučaju problema

Ukoliko su Vam potrebne i neke dodatne informacije ili ako nastupe problemi koji nisu dovoljno detaljno obrađeni u ovom uputstvu, za potrebne informacije kontaktirajte svog prodavca.

Pojmovnik

AUX raspored	Ako je pored terminala i mašine na ISOBUS priključen CCI A3, funkcije mašine se mogu izvoditi pomoću CCI A3. Pored toga, komandnim elementima CCI A3 moraju biti dodeljene funkcije mašine. Ovaj proces se naziva AUX raspoređivanje.
AUX-komandni uređaj	AUX komandni uređaji su npr. džojstici ili uskočne letvice. AUX komandni uređaj omogućava jednostavno i efikasno upravljanje onim funkcijama mašine koje se često koriste.
CCI	Competence Center ISOBUS e.V.
Generički piktogram	Piktogram koji je sačuvan na CCI A3, koji se može dodeliti nekoj funkciji mašine. Piktogram zamenjuje natpis F1-F10 polja prema dodeli.
In-cab	Pojam iz ISO 11783 norme. Opisuje devetopolni ISOBUS ugradni utikač u traktorskoj kabini.
ISOBUS	ISO 11783 Međunarodna norma za prenos podataka između poljoprivrednih mašina i uređaja.
Komandna maska	Grafički korisnički interfejs CCI A3 koji se vidi na ISOBUS terminalu. Ovde se može proveriti AUX raspored. ili Na ekranu CCI A3 u komandnom nivou ili u podešavanjima prikazana komandna polja.
Komandno polje	Komandni element u 3 komandna nivoa ili podešavanja CCI A3 aktiviraju se pritiskom na senzorski ekran.
Korisnik ISOBUS mreže	Uređaj koji je priključen na ISOBUS i komunicira preko ovog sistema.
Mašina	Vučni ili priključni uređaj. Mašina pomoću koje se može obraditi neki zadatak.
Piktogram specifičan za mašinu	Neke mašine zamenjuju natpise F1-F10 polja piktogramom za funkciju mašine. Piktogram dolazi sa mašine i nije deo softvera CCI A3.
Priključnica	„Ženski“ utični spoj na kraju kabla.
Senzorski ekran	Ekran CCI A3 osetljiv na dodir, preko koga se može rukovati funkcijama mašine i podešavati AUX komandni uređaj.
Terminal	ISOBUS-terminal
UT	Univerzalni terminal je interfejs ISOBUS-a koji povezuje čoveka sa mašinom. Reč je o prikaznom i komandnom uređaju. Svaka mašina, koja se priključi na ISOBUS, prijavljuje se na UT i otprema grupu objekata. Preko komandnih maski grupe objekata upravljate mašinom.

Utikač

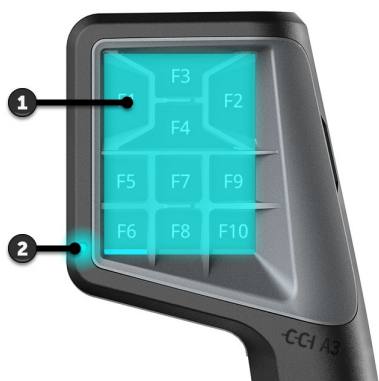
„Muški“ utični spoj na kraju kabla.

Završni otpornik

Ako na ISOBUS-utikač CCI A3 nije priključen ISOBUS učesnik (npr. ISOBUS terminal), na kraj kabla mora da se namesti završni otpornik. On se nalazi u obimu isporuke CCI A3.

Pomoću CCI A3

CCI A3 je ISOBUS *AUX komandni uređaj*, nezavisan od proizvođača, koji služi za rukovanje ISOBUS funkcijama mašine.



1. *Senzorski ekran*
2. *Fotosenzor*



3. *Taster za nivo*

Sa CCI A3 se upravlja putem *senzorskog ekrana*. Osvetljenost ekrana se može podesiti (⇒ pog. 3.6).

Senzorski ekran

Pritisak na *polje* CCI A3 potvrđuje vibracijom i zvučnim signalom. Intenzitet vibracija i jačina zvuka zvučnog signala mogu da se podešavaju (⇒ pog. 3.6).

Odzivna vibracija

CCI A3 ima tri komandna nivoa i do 10 polja. *Polju* se može dodeliti funkcija mašine na svakom komandnom nivou (⇒ pog. 3.7).

Komandni nivoi

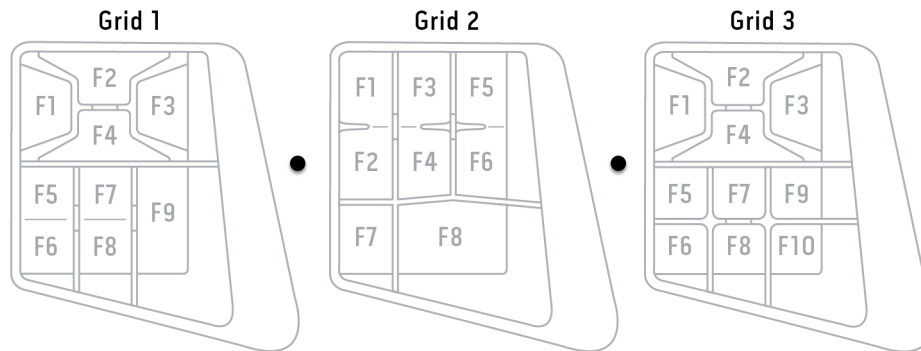
→ Može da se upravlja sa do 30 funkcija mašine.

Pomoću tastera za nivo na zadnjoj strani kućišta prebacujete na sledeći komandni nivo (⇒ pog. 3.4).

Taster za nivo

Mreže

Mreže se razlikuju po broju i rasporedu komandnih polja. Mrežom optimalno prilagođavate CCI A3 *mašini* i nameni (⇒ pog. 3.5). Postoje tri različite, brzo zamenljive rešetke sa 8, 9 ili 10 polja. Pregrade jasno odvajaju polja jedno od drugog.



Tipaska pločica

Identifikujte svoj uređaj na osnovu informacija navedenih na tipskoj pločici. Tipaska pločica je postavljena na kabl.



1. Proizvođač
2. Serijski broj
3. Broj artikla proizvođača
4. Datum proizvodnje (nedelja/godina)
5. Verzija hardvera



NAPOMENA

Izgled i sadržaj tipke pločice na vašem *terminalu* mogu da budu drugačiji od prikazanog.

Tipsku pločicu postavlja proizvođač.

Komandna maska

CCI A3 je ISBUS uređaj i ima svoju komandnu masku koja se prikazuje na terminalu. Na komandnoj maski

- proveravate AUX raspored (⇒ pog. 3.8)
- dodeljujete generičke piktograme poljima za CCI A3 (⇒ pog. 3.9)

Dimenzije (Š x V x D) [mm]	225 x 110 x 50	Tehnički podaci
Vrsta kućišta	Poliamid ojačan staklenim vlaknima	
Učvršćenje	M16 x 1	
Radna temperatura [°C]	-15 - +70	
Napon napajanja [V]	12 VDC ili 24VDC	
Dopušteni opseg [V]	7,5 VDC - 32VDC	
Ekran [inč]	3,5 TFT	
Temperatura skladištenja [°C]	-15 - +70	
Težina [gr]	740	
Klasa zaštite	IP65	
Elektromagnetska kompatibilnost	ISO 14982	
Zaštita od elektrostatičkog pražnjenja	ISO 10605:2008	

CCI A3 prolazi test usaglašenosti sa AEF -om sa svakom novom verzijom i sertifikovan je za sledeće AEF ISOBUS funkcije:

AEF funkcije



Universal Terminal

tako da se pomoću ISOBUS terminala mogu dodeliti funkcije mašine poljima za CCI A3.



Auxiliary Control (new)

za upravljanje mašinskim funkcijama koje se često koriste sa CCI A3.



NAPOMENA

Mašina i terminal moraju biti povezani na ISOBUS i moraju da podržavaju AUX-N.

Ako jedna ili obe komponente AUX-N nisu podržane, mašinom ne može da se upravlja pomoću CCI A3.

- ▶ Pre puštanja CCI A3 u rad proverite da li su mašina i ISOBUS terminal AUX-N podržani.
- ▶ Za proveru koristite uputstvo za upotrebu uređaja ili, alternativno, za proveru kompatibilnosti uređaja AEF ISOBUS bazu podataka (⇒ <https://www.aef-isobus-database.org/>).

1 Bezbednost

Ovo uputstvo za rad sadrži osnovne napomene na koje mora da se obrati pažnja prilikom puštanja u rad, konfiguracije i samog rada. Iz tog razloga ovo uputstvo za rad obavezno morate da pročitate pre puštanja u rad, bilo kakvih radova i konfiguracije.

Osim opštih bezbednosnih napomena navedenih u ovom poglavlju, morate da uzmete u obzir i posebne bezbednosne napomene navedene u drugim poglavljima.

1.1 Označavanje napomena u uputstvu za rad

Upozorenja su u ovom uputstvu posebno označena:



UPOZORENJE - OPŠTE OPASNOSTI!

Simbol upozorenja označava opšta upozorenja kod kojih se u slučaju nepridržavanja ugrožavaju zdravlje i život osoblja.

► Poštujte upozorenja i u tim slučajevima budite naročito oprezni.



OPREZI!

Simbol opreza označava sva upozorenja koja ukazuju na propise, smernice ili radne procese kojih se obavezno mora pridržavati.

Neuvažavanje može za posledicu imati oštećenje ili uništenje CCI A3 odnosno neispravnosti u radu.

Savete vezane za primenu možete pronaći među „Napomenama“:



NAPOMENA

Simbol napomene označava važne i korisne informacije.

1.2 Namenska upotreba

CCI A3 je namenjen isključivo za primenu na za to odobrenim ISOBUS poljoprivrednim mašinama i uređajima. Proizvođač ne odgovara ni za kakvu upotrebu ili instalaciju ovog CCI A3 koja izlazi iz zadatih okvira.

Proizvođač takođe ne snosi odgovornost za štete nastale kao posledica nenamenske upotrebe. Svu odgovornost za rizike nenamenske upotrebe snosi samo korisnik.

U namensko korišćenje spada i poštovanje uputstava za rukovanje i održavanje koje je propisao proizvođač.

Obavezno je pridržavati se svih propisa i normi vezanih za sigurnost i zaštitu na radu kao i ostalih opšte priznatih sigurnosno-tehničkih, industrijskih, medicinskih i saobraćajnih pravila. Posledica samovoljnih izmena na uređaju je gubitak prava na garanciju.

1.3 Sigurnosne napomene



UPOZORENJE - OPŠTE OPASNOSTI!

Posebnu pažnju obratite na to da poštujete sledeće bezbednosne napomene.

U slučaju nepoštovanja, moguće su neispravnosti u radu, a time i opasnost po osobe u neposrednoj blizini.

- ▶ CCI A3 isključite ako
 - senzorsko rukovanje ne reaguje ili
 - taster za nivo ne funkcioniše.
 - ▶ Uverite se da je *senzorski ekran* suv pre nego što počnete da radite sa CCI A3.
 - ▶ Sa CCI A3 nemojte da rukujete dok nosite rukavice.
 - ▶ Uverite se da na CCI A3 nema nikakvih spoljašnjih oštećenja.
 - ▶ Postavite mrežu pre nego što izvršite *AUX raspoređivanje*.
 - ▶ Nemojte da menjate mrežu dok *mašinom* upravljate pomoću CCI A3.
-



OSNOVNE BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Obratite pažnju i na sledeće bezbednosne napomene.

U slučaju neuvažavanja se CCI A3 može oštetiti.

- ▶ Ne otvarajte kućište CCI A3. Ukoliko otvorite kućište, možete da skratite vek trajanja CCI A3 i da prouzrokuje neispravnosti u njegovom radu. U slučaju otvaranja kućišta, garancija prestaje da važi.
 - ▶ Isključite napajanje CCI A3 električnom energijom,
 - prilikom izvođenja zavarivačkih radova na traktoru ili na nekoj od priključenih *mašina*,
 - prilikom izvođenja radova na održavanju traktora ili neke od priključenih *mašina*,
 - prilikom upotrebe punjača akumulatora traktora.
 - ▶ Upoznajte se s propisnim rukovanjem sa CCI A3.
 - ▶ CCI A3 i njegove dodatne delove održavajte u ispravnom stanju.
 - ▶ CCI A3 čistite samo mekom krpom nakvašenom čistom vodom ili s malo tečnosti za pranje prozora.
 - ▶ Nemojte da koristite oštre ili grube predmete za rukovanje *senzorskim ekranom*.
 - ▶ Imajte na umu temperaturni opseg CCI A3.
 - ▶ Potrudite se da fotosenzor bude čist.
 - ▶ Ako CCI A3 nije montiran unutar kabine, treba ga držati na suvom i čistom mestu. Imajte na umu temperaturni opseg prilikom skladištenja.
-

2 Puštanje u rad

- ▶ CCI A3 pustite u rad prema navedenom redosledu.

2.1 Provera obima isporuke

Pre nego što pustite CCI A3 u rad, proverite njegov obim isporuke:

- *AUX komandni uređaj*
- 3 mreže
- *Završni otpornik*
- Kratko uputstvo
- Folija za zaštitu ekrana
- Komplet za montažu



NAPOMENA

Uređaj koji ste kupili može da ima dodatnu opremu.

Obim isporuke određuje proizvođač. Gore navedeni isporučeni pribor mora uvek da postoji.

- ▶ Ako isporuka nije potpuna, obratite se prodavcu.
-

2 Puštanje u rad

2.2 Montaža

Držač uređaja je uključen u obim isporuke. CCI A3 montirajte na sledeći način:

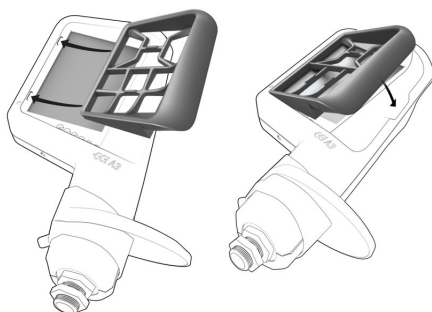


NAPOMENA

CCI A3 mora pravilno da se montira.

- ▶ CCI A3 montirajte tako da
 - s njega može jednostavno da se čita, njime da se rukuje, a pritom
 - ne bude ometen pristup komandnim elementima traktora.

2.3 Postavljanje mreže



1. Oba izvoda na mreži gurnite u žlebove na kućištu CCI A3.
2. Mrežu sklopite nadole.
→ CCI A3 automatski detektuje mrežu i prilagođava broj i raspored polja.

2.4 Priključivanje

Pomoću fiksnog kabla na CCI A3 povežite CCI A3 sa ISOBUS-om i strujno napajanje:

- ▶ Navrtite *završni otpornik* na *In-cab utikač* kabla.
- ▶ Umetnite *In-cab konektor* kabla u *In-cab* ugradni utikač traktora.
→ CCI A3 se napaja strujom preko *In-cab* ugradnog utikača i pokreće se automatski.

Na *utikač In-cab* kabla možete da povežete dodatnog *ISOBUS učesnika*, npr. ISOBUS terminal:

1. Skinite *završni otpornik* sa *In-cab utikača* kabla.
2. Priključite *ISOBUS učesnika* na *In-cab utikač* kabla.



NAPOMENA

***In-cab utikač* na fiksnom kablju uvek mora da se koristi.**

Otvoreni *In-cab utikač* može da dovede do toga da drugi *ISOBUS učesnici* ne mogu da pronađu CCI A3.

- ▶ Na kraj kabla namestite *završni otpornik* koji se nalazi u obimu isporuke ako ne povezujete druge *ISOBUS učesnike*.
-

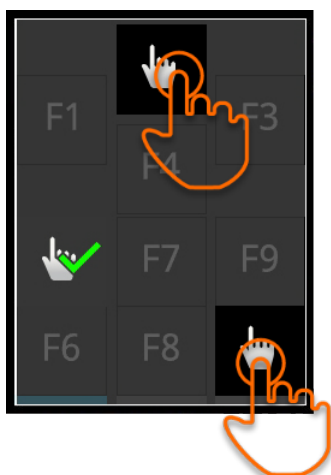
2 Puštanje u rad

2.5 Uključivanje

CCI A3 nema prekidač za uključivanje/isključivanje.

→ CCI A3 se automatski pokreće kada se napaja strujom.

Da biste mogli da radite sa CCI A3, prethodno morate da odgovorite na sigurnosno pitanje. Sigurnosnim pitanjem se proverava da li *senzorski ekran* pravilno radi.



- ▶ Proizvoljnim redosledom pritisnite polja „Pritisnite ovde“.
 - Na polju se prikazuje zelena kukica.
 - Nakon pritiskanja sva 3 polja, prikazuje se komandni nivo 1.

2.6 Postavke

Odzivna vibracija i zvučni signali pri dodiru fabrički su podešeni na maksimalnu vrednost.

Prilagodite CCI A3 svojim potrebama:



1. Pritisnite taster za nivo i držite ga pritisnutim 3 sekunde.
 - Prikazuje se *komandna maska* „Postavke“.
2. Pritiskajte *polje* „Smanjenje odziva“ sve dok ne pronađete željenu vrednost.
3. Pritiskajte *polje* „Smanjenje jačina zvuka“ sve dok ne pronađete željenu vrednost.
4. Postupak završite pritiskom na „Nazad“.

3 Rukovanje

Saznaćete

- kako se upravlja mašinom pomoću CCI A3,
- kako se prebacujete između tri komandna nivoa,
- kako i kada menjate mrežu,
- kako menjate podešavanja,
- kako da proverite AUX raspored i
- kako da zamenite natpise F1-F10 polja generičkim piktogramima.

3.1 Uključivanje i isključivanje

CCI A3 uključite na sledeći način:

- ▶ Navrtite *završni otpornik* na *In-cab utikač* kabla.
- ▶ Umetnite *In-cab konektor* kabla u *In-cab* ugradni utikač traktora.
→ CCI A3 se napaja strujom preko *In-cab* ugradnog utikača i pokreće se automatski.

CCI A3 isključite na sledeći način:

- ▶ Izvucite *In-cab konektor* fiksnog kabla iz *In-cab* ugradnog utikača traktora.
→ Napajanje strujom se prekida i CCI A3 se isključuje.

3.2 Prikazivanje podataka uređaja

Prikazuju se:

- Serijski broj
- Broj verzije softvera
- Broj verzije hardvera

1. Pritisnite taster za nivo i držite ga pritisnutim 3 sekunde.
→ Prikazuje se *komandna maska* „Postavke“.



2. Pritisnite polje „Sistem“.
→ Prikazuju se podaci uređaja.

3 Rukovanje



3. Pritisnite polje „Nazad“.
→ Prikazuje se *komandna maska* „Postavke“.



4. Postupak završite pritiskom na „Nazad“.
→ Prikazuju se polja za rukovanje mašinom.

3.3 Rukovanje mašinom

Mašinom rukujete pomoću polja na *senzorskom ekranu*.

1. Pređite u komandni nivo sa željenom funkcijom mašine.
→ Plavi indikator nivoa na donjoj ivici ekrana pokazuje komandni nivo u kome se nalazite.
2. Pritisnite polje kome je dodeljena funkcija mašine.
→ CCI A3 vibrira i emituje zvučni signal pri dodiru.
→ Funkcija mašine se izvršava.

3.4 Promena komandnog nivoa

Polju se može dodeliti funkcija mašine na svakom komandnom nivou. Pomoću tastera za nivo na zadnjoj strani uređaja pređite u sledeći komandni nivo.

Taster za nivo koristite pri *AUX raspoređivanju* i pri rukovanju mašinom:

- Za vreme *AUX raspoređivanja* pređite na komandni nivo da biste nekom *polju* mogli da dodelite dodatne funkcije mašine.
- Dok rukujete mašinom, pređite u komandni nivo sa željenom funkcijom mašine.

- ▶ Dodirnite taster za nivo.
→ Plavi indikator nivoa na donjoj ivici ekrana pokazuje komandni nivo u kome se nalazite.



3.5 Promena mreže

Kada želite da promenite broj i raspored polja, postavite odgovarajuću mrežu.



UPOZORENJE - OPŠTE OPASNOSTI!

Nemojte da menjate mrežu u toku rada.

Pri promeni rešetke CCI A3 se odjavljuje sa ISOBUS-a i prekida se veza sa mašinom.

- Funkcije mašine više nisu dodeljene poljima.
- *Mašinom* više ne možete upravljati pomoću CCI A3.

► Postavite mrežu pre nego što priključite *mašinu*.



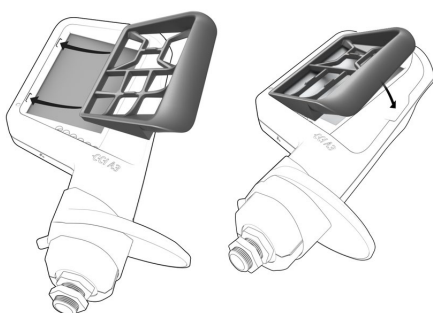
NAPOMENA

Mreže ne zavise od mašina.

Mreže i mašine se mogu proizvoljno kombinovati.



1. Podignite mrežu sa desne strane i skinite je.
2. Izaberite drugu mrežu.



3. Oba izvoda na mreži gurnite u žlebove na kućištu CCI A3.
4. Mrežu sklopite nadole.
→ CCI A3 se ponovo prijavljuje na ISOBUS.

3.6 Promena podešavanja

- ▶ Pritisnite taster za nivo i držite ga pritisnutim 3 sekunde.
→ Prikazuje se *komandna maska* „Postavke“.

Na raspolaganju su Vam sledeće mogućnosti za podešavanje:



Smanjenje jačine zvuka zvučnih signala

- ▶ Pritisnite *polje* „Smanjenje jačine zvuka“.
→ Zvučni signal pri dodiru se utišava pri svakom pritisku na ovo *polje*, do potpunog utišavanja.



Povećanje jačine zvuka zvučnih signala

- ▶ Pritisnite *polje* „Povećanje jačine zvuka“.
→ Zvučni signal pri dodiru se pojačava pri svakom pritisku na ovo *polje*, dok se ne dostigne maksimalna vrednost.



Smanjenje odzivne vibracije

- ▶ Pritisnite *polje* „Smanjenje odziva“.
→ Odzivna vibracija se smanjuje pri svakom pritisku na ovo *polje*, dok se ne dostigne minimalna vrednost.



Povećanje odzivne vibracije

- ▶ Pritisnite *polje* „Povećanje odziva“.
→ Odzivna vibracija se povećava pri svakom pritisku na ovo *polje*, dok se ne dostigne maksimalna vrednost.



Automatsko podešavanje osvetljenosti ekrana

Fotosenzor detektuje okolnu osvetljenost i prema tome prilagođava osvetljenost ekrana.

- ▶ Dodirnite *polje* „Automatska osvetljenost ekrana“.
→ Pri jakom okolnom svetlu, npr. direktnom sunčevom zračenju, uvećava se i osvetljenost ekrana.
→ Pri slabijem okolnom svetlu, npr. prilikom rada noću, osvetljenost ekrana se smanjuje.



Smanjenje osvetljenosti ekrana

- ▶ Pritisnite *polje* „Smanjenje osvetljenosti“.
 - Ekran se zatamnjuje pri svakom pritisku na ovo *polje*, dok se ne dostigne minimalna vrednost.
-



Povećanje osvetljenosti ekrana

- ▶ Pritisnite *polje* „Povećanje osvetljenosti“.
 - Ekran se posvetljuje pri svakom pritisku na ovo *polje*, dok se ne dostigne maksimalna vrednost.
-



Osiguranje komandnog nivoa 3

Kritične funkcije mašine mogu da se osiguraju od nekontrolisanog aktiviranja rukovanjem sa 2 prsta.

1. Pritisnite *polje* „Sistem“.
 - Prikazuje se komandna maska „Sistem“.
 2. Pritisnite *polje* „Critical Control“.
 - „Critical Control“ je aktiviran.
 - Funkcije mašine komandnog nivoa 3 možete da aktivirate samo tako što ćete istovremeno pritisnuti *polje* i taster za nivo.
-



Brisanje piktograma specifičnog za mašinu

1. Pritisnite *polje* „Sistem“.
 - Prikazuje se komandna maska „Sistem“.
2. Pritisnite *polje* „Reset“.
 - Brišu se svi piktogrami specifični za mašinu, koji su sačuvani na CCI A3.
 - CCI A3 se ponovo pokreće.

! AUX raspored se ne briše.



Napuštanje područja podešavanja

- ▶ Postupak završite pritiskom na „Nazad“.
 - Vaše promene se primenjuju.
 - Prikazuju se *polja* za rukovanje mašinom.

3.7 Dodeljivanje funkcija mašine komandnim poljima



NAPOMENA

AUX raspoređivanje obavljate na terminalu.

Preduslovi

- ▶ Priključite CCI A3, mašinu i *terminal* na ISOBUS.

Funkcije mašine 27 (mreža 1), 24 (mreža 2) ili 30 (mreža 3) možete da dodelite mašini:

1. Postavite mrežu.
2. Poljima CCI A3 dodelite funkcije mašine, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu terminala.



NAPOMENA

Promena mreže zahteva novo AUX raspoređivanje.

Pošto se mreža razlikuje po broju polja, za svaku mrežu se mora obaviti posebno *AUX raspoređivanje*.

- Kada obavljate *AUX raspoređivanje* i menjate mrežu, morate da ponovite i *AUX raspoređivanje*.



NAPOMENA

Za AUX komandni uređaj je potreban UT koji ima UT broj „1“.

AUX komandni uređaj se povezuje na UT samo ako je on na ISOBUS-u prijavljen sa UT brojem „1“.

- ▶ Na ISOBUS terminalu, sa kojim CCI A3 treba da se poveže, podesite UT broj na „1“.



NAPOMENA

Mašina memoriše AUX raspored.

AUX raspoređivanje mora da se obavi samo jednom.

- Nakon ponovnog pokretanja *mašine* i CCI A3 *AUX raspored* ponovo stoji na raspolaganju.

Ne mogu sve mašine da čuvaju *AUX raspored* za svaku od tri mreže.

- U tom slučaju, nakon promene mreže morate ponovo da obavite *AUX raspoređivanje*.

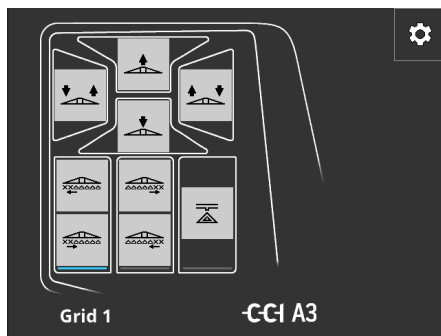
**NAPOMENA****Piktogrami specifični za mašinu protiv pogrešnog rukovanja.**

Neke mašine zamenjuju natpise F1-F10 polja piktogramom za funkciju mašine. *Mašina* automatski šalje piktogram na CCI A3.

→ Smanjuje se verovatnoća pozivanja pogrešne funkcije mašine.

3.8 Prikazivanje AUX rasporeda**NAPOMENA****AUX raspored možete prikazati terminalu.**

Dozvolite prikaz funkcija mašine koje su dodeljene poljima na CCI A3:



1. Na terminalu otvorite komandnu masku CCI A3.

2. Pređite na CCI A3 u svim komandnim nivoima.
→ Prikazuje se *AUX raspored* aktivnog komandnog nivoa.

**NAPOMENA****Komandna maska CCI A3 ne može da se koristi za promenu AUX rasporeda.**

- Obavite *AUX raspoređivanje* kao što je opisano u uputstvu za upotrebu terminala.

3.9 Dodeljivanje generičkih piktograma



NAPOMENA

Generičke piktograme dodeljujete na *terminalu*.

Preduslovi

- ▶ Obavite *AUX raspoređivanje* (⇒ pog. 3.7).

Neke mašine prikazuju piktograme funkcija mašine specifične za proizvođače u poljima na CCI A3 nakon *AUX raspoređivanja*.

→ Precizno dodeljivanje polja funkcijama mašine je garantovano.

Ako mašina ne prikazuje piktograme funkcija mašine na CCI A3, polja na CCI A3 imaju natpise F1, F2 itd.

- ▶ Koristite generičke piktograme koje CCI A3 stavlja na raspolaganje.

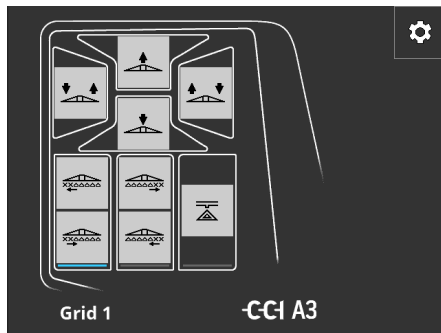


NAPOMENA

Raspored komandnih maski na vašem terminalu može da odstupa od ilustracija.

Prikazane komandne maske se na ISOBUS terminalu označavaju kao CCI 1200. Prikazivanje na drugim ISOBUS terminalima može da odstupa od ilustracija.

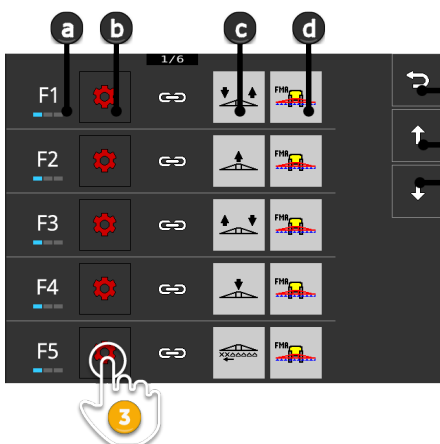
- ▶ Pratite sledeće uputstvo i prilagodite korake prikaza na vašem terminalu.
-



1. Na *terminalu* otvorite komandnu masku CCI A3.
→ Prikazuje se *AUX raspored* aktivnog komandnog nivoa.



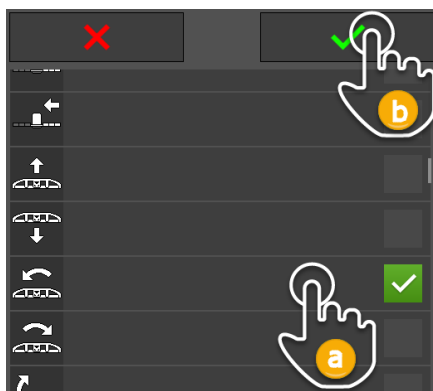
2. Pritisnite polje „Postavke“.
→ Prikazuje se komandna maska „Dodeljivanje piktograma“.



- a Polje na CCI A3
- b Polje „Dodela“
- c Dodeljena funkcija mašine
- d Mašina
- e Polje „Nazad“
- f Polje „Naviše“
- g Polje „Naniže“



3. Pomoću polja „Naniže“/„Naviše“ dođite do komandnog elementa i pritisnite polje „Dodela“.
→ Prikazuje se lista za odabir sa generičkim piktogramima.



4. Izaberite (a) novi piktogram i potvrdite (b) unos.
→ Prikazuje se komandna maska „Dodeljivanje piktograma“.
→ Na CCI A3 se prikazuje novi piktogram.

3 Rukovanje



5. Za dodelu drugih piktograma, ponovite korake 3 i 4.



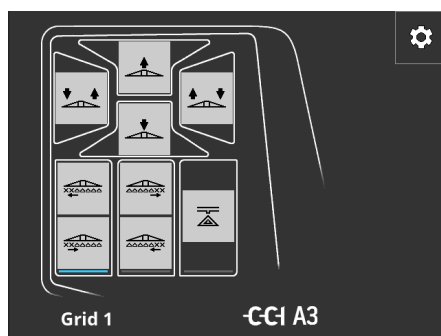
6. Postupak završite pritiskom na „Nazad”.
→ Prikazuje se *AUX raspored*.

3.10 Menjanje generičkih piktograma



NAPOMENA

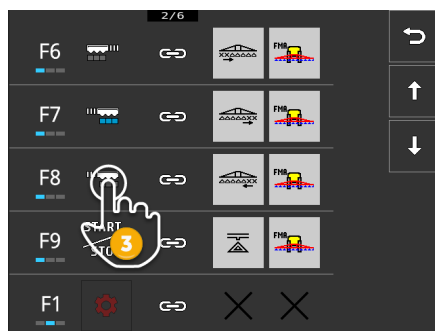
Generičke piktograme menjate na *terminalu*.



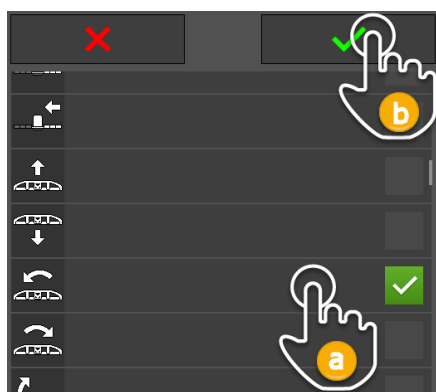
1. Na *terminalu* otvorite komandnu masku CCI A3.
→ Prikazuje se *AUX raspored* aktivnog komandnog nivoa.



2. Pritisnite polje „Postavke”.
→ Prikazuje se komandna maska „Dodeljivanje piktograma”.



3. Pomoću polja „Naniže”/„Naviše” dođite do komandnog elementa i pritisnite polje sa piktogramom koji treba promeniti.
→ Prikazuje se lista za odabir sa generičkim piktogramima.



4. Izaberite (a) novi piktogram i potvrdite (b) unos.

- Prikazuje se komandna maska „Dodeljivanje piktograma“.
- Na CCI A3 se prikazuje novi piktogram.



5. Za promenu drugih piktograma, ponovite korake 3 i 4.



6. Postupak završite pritiskom na „Nazad“.
→ Prikazuje se *AUX raspored*.

4 Otklanjanje problema



OPREZI!

U slučaju tehničkih neispravnosti treba prekinuti s radovima.

Ako u slučaju tehničkih neispravnosti nastavite s radovima, CCI A3 ili *mašina* mogu da se oštete.

1. Prekinite s radovima.
 2. U ovom poglavlju uputstva potražite rešenje problema.
 3. Kontaktirajte svog prodavca ukoliko ne možete da otklonite problem.
-

Prinudno isključivanje



U slučaju nekakve neispravnosti, može se dogoditi da CCI A3 više ne reaguje na unose korisnika.

1. Izvucite *In-cab konektor* fiksno g kabla iz *In-cab* ugradnog utikača traktora.
→ Napajanje strujom se prekida i CCI A3 se isključuje.
2. Umetnite *In-cab konektor* u *In-cab* ugradni utikač traktora.
→ CCI A3 se ponovo pokreće.

U nastavku je data lista nekih problema na koje možete naići pri upotrebi CCI A3. Za svaki problem predloženo je kako ga otkloniti.

- ▶ Pokušajte da otklonite probleme.
- ▶ Obratite se svom prodavcu ako ne možete da otklonite probleme.

Problem	Uzrok problema i otklanjanje
CCI A3 se ne isključuje kada isključite paljenje traktora.	Traktor ne isključuje napajanje <i>In-cab</i> konektora. ▶ Izvucite <i>In-cab konektor</i> fiksnog kabla iz <i>In-cab</i> ugradnog utikača traktora.
<i>Komandna maska</i> CCI A3 se ne prikazuje na <i>terminalu</i> .	<i>Terminal</i> je uključen i priključen na ISOBUS, ali UT terminala nije aktiviran. ▶ Uključite UT terminala. <i>Terminal</i> nije priključen na ISOBUS. ▶ Uključite ISOBUS terminal na ISOBUS-u. Nepravilna konfiguracija UT-a terminala. ▶ UT terminala mora da ima UT broj 1. <i>In-cab utikač</i> na fiksnom kablu je otvoren. ▶ Namestite <i>završni otpornik</i> koji se nalazi u obimu isporuke.
Komandni elementi CCI A3 se ne prikazuju na <i>terminalu</i> . <i>AUX raspoređivanje</i> ne može da se obavi.	<i>Terminal</i> i/ili <i>mašina</i> nisu sertifikovani prema AUX-N-u. → Ako <i>mašina</i> ne podržava AUX-N, onda ne može da se upravlja pomoću CCI A3. → Ako terminal ne podržava AUX-N, kann die <i>AUX raspoređivanje</i> se ne može obaviti. ▶ Proverite AEF bazu podataka da li je kombinacija <i>AUX komandnog uređaja</i> , <i>terminala</i> i <i>mašine</i> kompatibilna.
<i>AUX raspoređivanje</i> je moglo da se obavi, ali CCI A3 ne prikazuje piktogram za funkcije mašine. Polja su označena sa F1, F2, F3 itd.	To nije greška. <i>Mašina</i> može da se upravlja pomoću CCI A3. → Nemaју sve mašine piktograme za funkcije mašine koje su na raspolaganju za CCI A3. → Polja aktiviraju funkcije mašine koje ste im dodelili pri <i>AUX raspoređivanju</i> . ▶ Koristite generičke piktograme CCI A3 (⇒ pog. 3.9)

Problem	Uzrok problema i otklanjanje
<p>Na gornjoj ivici ekrana se prikazuje poruka o grešci:</p>  <p>CCI A3 ne reaguje na unose korisnika.</p>	<p>Nastupila je interna greška. → Više nije moguće upravljati mašinom.</p> <p>CCI A3 mora ponovo da se pokrene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvucite <i>In-cab konektor</i> CCI A3 sa ISOBUS-a i ponovo ga priključite nakon oko 5 sekundi.
<p>Na gornjoj ivici ekrana se prikazuje poruka o grešci:</p>  <p>Komandni elementi CCI A3 se ne prikazuju na <i>terminalu</i>. <i>AUX raspoređivanje</i> ne može da se obavi. Upravljanje mašinom nije moguće.</p>	<p>Na ISOBUS-u nije prijavljen nijedan UT sa UT brojem „1”. ISOBUS terminal nije uključen ili UT ISOBUS terminala nije registrovan na ISOBUS -u sa UT brojem „1”.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uključite ISOBUS terminal. ▶ Na ISOBUS terminalu podesite UT broj na „1”.
<p>Polja komandnog nivoa 3 imaju plavi okvir i ne mogu se koristiti.</p>	<p>AUX raspoređivanje komandnog nivoa 3 je uspešno i polja se prikazuju. Pritisak na polje ne aktivira funkciju mašine. „Critical Control” je uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktivirajte funkciju mašine tako što ćete istovremeno pritisnuti polje i taster za nivo. <p>Ako ne želite da koristite funkcije mašine koje su kritične za bezbednost, isključite opciju „Critical Control”:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite taster za nivo i držite ga pritisnutim 3 sekunde. → Prikazuje se komandna maska „Postavke”. 2. Pritisnite polje „Sistem”. 3. Pritisnite polje „Critical Control”. → „Critical Control” je isključen. → Polja komandnog nivoa 3 mogu da se koriste bez pritiskanja tastera za nivo.

5 Odlaganje u otpad

Pobrinite se da neispravan ili istrošen CCI A3 odložite na ekološki prihvatljiv način i u skladu sa lokalnim propisima:

- ▶ Odložite plastiku sa običnim komunalnim otpadom. **Plastika**

- ▶ Metal predajte na reciklažu. **Metal**

- ▶ Štampanu ploču CCI A3 predajte preduzeću specijalizovanom za reciklažu. **Štampana ploča**

Copyright

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Broj dokumenta: 20210630